



Agosto de 2026

Estimadas familias de la Escuela Primaria Patterson:

¡Estoy muy emocionada de dar inicio a un nuevo año escolar! Me siento agradecida y honrada de haber sido elegida para servir como su próxima directora. Durante los últimos 25 años he tenido el privilegio de trabajar en la educación pública y también de desempeñarme durante más de un año como directora en una organización sin fines de lucro enfocada en el desarrollo de currículos de matemáticas. Durante los últimos cinco años he servido como directora y me entusiasma la oportunidad de continuar esta labor junto a ustedes. Una de mis metas esenciales para el comienzo de este año escolar es conocer a cada estudiante por su nombre, sus fortalezas y sus necesidades. Creo firmemente que las relaciones sólidas son la base de una comunidad escolar exitosa, y espero contar con su apoyo y colaboración para lograr este objetivo.

Estas son algunas fechas importantes que les recomendamos marcar en su calendario:

- 14 de agosto: Apertura de la oficina escolar de 7:30 a.m. a 3:30 p.m.
- 25 de agosto: Evento de Regreso a Clases para conocer a los maestros y entregar los útiles escolares, de 4:30 p.m. a 6:00 p.m.
- 26 de agosto: Conferencias iniciales y transiciones con las familias (¡nosotros nos comunicaremos con ustedes para darles la bienvenida!)
- 1 de septiembre: Primer día de clases para los estudiantes en los grados 1-6
- 2 de septiembre: Esperamos a todos los estudiantes; primer día de clases para los estudiantes de kínder
- 7 de septiembre: No hay clases en conmemoración del Día del Trabajo

Horario escolar:

Nuestro horario escolar es de 7:35 a.m. a 2:05 p.m. los lunes, martes, jueves y viernes, y de 7:35 a 1:35 p.m. los miércoles.

- Los estudiantes que deseen desayunar en la escuela pueden ingresar al edificio a las 7:15 a.m.
- Los estudiantes que viajan en el autobús escolar pueden desayunar al llegar a la escuela o esperar en el gimnasio hasta que suene el timbre.
- Los estudiantes que no desayunan en la escuela deben llegar a partir de las **7:30 a.m. y esperar para ingresar al edificio hasta que suene el primer timbre a las 7:35 a.m.**

Comunicación:

- **ParentVUE:** Las direcciones de correo electrónico y los números telefónicos registrados en nuestro sistema de datos estudiantiles son los que utilizamos para enviar noticias y actualizaciones importantes a las familias, así como información sobre la asistencia de su estudiante y comunicados sobre seguridad y emergencias. Por favor, verifiquen su información iniciando sesión en [ParentVUE](#). Si no tienen una cuenta en ParentVUE y necesitan un código, favor de comunicarse con la oficina principal al (503) 844-1380.
- **ParentSquare:** Esta es la herramienta de comunicación del distrito que permite a las familias y las escuelas mantenerse conectadas, con traducciones instantáneas en más de 100 idiomas. Se utiliza para compartir boletines informativos, notificaciones de cierres escolares debido a las inclemencias del clima, conversaciones grupales, calendarios, inscripciones de voluntarios y mucho más. Por favor, [consulten la información para las familias sobre ParentSquare](#).



HILLSBORO SCHOOL DISTRICT

PAUL L. PATTERSON ELEMENTARY SCHOOL

- **Boletín informativo para la comunidad:** Enviaremos un boletín semanal en formato digital a todas las familias cada viernes durante todo el año escolar. El enlace será enviado por correo electrónico y a través de ParentSquare.
- **Sitio web de nuestra escuela:** <https://patterson.hsd.k12.or.us/>
- **Sitio web del Booster Club:** <https://patterson.hsd.k12.or.us/for-families/patterson-booster-club/about-pbc>

Teléfonos celulares y dispositivos electrónicos personales:

Está prohibido el uso de teléfonos celulares y dispositivos electrónicos personales durante el horario escolar (7:15 a.m. a 2:05 p.m.) y durante las actividades después del horario escolar. Esto incluye, entre otros, teléfonos celulares, AirPods/audífonos, altavoces, dispositivos de videojuegos y relojes inteligentes. Estos dispositivos deben permanecer apagados y guardados en las mochilas durante el día escolar y las actividades después de clases. Las familias que necesiten comunicarse con su estudiante deben llamar a la oficina principal. La oficina se pondrá en contacto con el estudiante de inmediato. En caso de emergencia, los estudiantes pueden utilizar el teléfono de la oficina principal para comunicarse con sus padres. Se solicita a los padres que no envíen mensajes de texto ni llamen a los teléfonos celulares de sus estudiantes durante el día escolar; y que no esperen recibir respuestas por mensajes de texto de sus estudiantes durante ese tiempo. **Para consultar las preguntas frecuentes, por favor revisen el documento del Departamento de Educación de Oregón: [Preguntas frecuentes sobre dispositivos electrónicos personales y teléfonos celulares](#).**

Comidas escolares:

Nos complace anunciar que el Distrito Escolar de Hillsboro ha recibido la autorización para ofrecer comidas gratuitas a todos los estudiantes hasta junio de 2028, en virtud de la Disposición de Elegibilidad Comunitaria (CEP, por sus siglas en inglés). **Todos** los estudiantes que asisten a cualquiera de las 36 escuelas de HSD son elegibles para recibir desayuno y almuerzo completos y saludables sin **costo alguno**. Pueden ver los menús a través de <https://linqconnect.com/public/menu/ERRCAH> o en la página de los menús del Distrito Escolar de Hillsboro.

Oportunidades de involucramiento familiar:

¡Queremos que el mayor número posible de miembros de nuestra comunidad participe como voluntarios! Todos los voluntarios deben contar con la aprobación previa de nuestro distrito escolar. Pueden completar la solicitud de voluntariado o actualizar/renovar/verificar el estado de su solicitud actual visitando <https://www.hsd.k12.or.us/volunteering>.

Asistencia escolar:

Cada minuto de cada día es importante para la educación de los estudiantes. Las investigaciones indican que faltar menos de 9 días al año ayuda a los estudiantes a tener éxito en la escuela y en su vida futura. Nuestra meta es que cada estudiante asista al menos el 90 % del tiempo durante el año escolar. Faltar a clase, ya sea con justificación o sin ella, supone perderse aprendizajes importantes y la oportunidad de establecer conexiones con los demás. Por favor, ayuden a sus estudiantes a llegar puntuales todos los días, planifiquen las vacaciones según el [calendario del distrito](#) y sigan las directrices del folleto [¿Demasiado enfermo para ir a la escuela?](#) cuando estén enfermos. Si su estudiante no asistirá a clase, por favor llame al **503-844-1385**. Recibirán una llamada automática si no tenemos noticias suyas antes de las **9:00 a.m.**

Rutas de autobuses escolares:

Los horarios y la información de las zonas para caminar a la escuela son desarrollados por el Departamento de



HILLSBORO SCHOOL DISTRICT

PAUL L. PATTERSON ELEMENTARY SCHOOL

Transporte del distrito. A finales de agosto, se enviarán las instrucciones sobre cómo acceder a esta información en línea. Por favor, infórmennos sobre cualquier cambio relacionado con el servicio de cuidado infantil o su dirección cuanto antes. Pueden comunicarse con el Departamento de Transporte al 503-844-1123 si tienen preguntas específicas.

Planes sobre el regreso al hogar:

Al inicio del año escolar, recibirán un documento impreso que deberán completar para confirmar el plan sobre cómo se transportará su estudiante de la escuela a su destino después del horario escolar. Una vez que entreguen este documento a nuestra oficina, servirá como plan diario para su estudiante. **Si necesitan realizar cambios un día en específico, por favor llamen a la oficina durante el día escolar para informarnos.**

Disfruten las últimas semanas de verano. ¡Los miembros del personal de Patterson esperan con entusiasmo un excelente año escolar junto a ustedes!

Atentamente,

Kellie Petrick
Directora
Escuela Primaria Patterson
petrickk@hsd.k12.or.us
503-844-1380